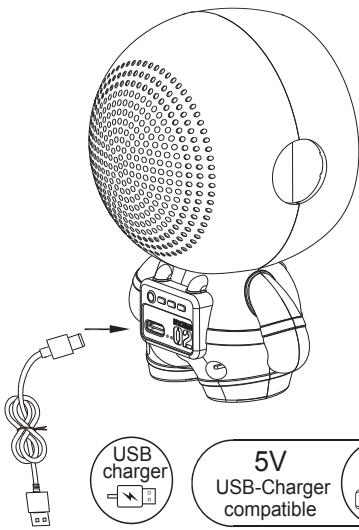


Bluetooth version: 5.3  
 Bluetooth name: Z18  
 Bluetooth distance: 10m  
 Battery capacity: 1800mAh  
 Battery plug type: JST XHP-2  
 Rated input 5V =1A  
 Bandwidth: 2402MHZ~2480MHZ

ACCESSORIES		
1x USB-C to USB-A 50cm	Included	✓
	Not included	
1x Plug Type A USB-Output: DC 5V,1A	Included	
	Not included	✗



5V  
 USB-Charger  
 compatible



DC 5V, 5W 1A, Speaker 3Ω max 5W  
 Li-Ion Battery 3.7V 1800mAh 6.66WH  
 2402-2800MHz @ -0.6dBi



DE: enthält einen tauschbaren 18650 Akku 1800mAh mit JST-Stecker XHP-2  
 CZ: Součástí je vyměnitelná baterie 18650 1800mAh s konektorem JST XHP-2  
 HU: Tartalmaz egy cserélhető 18650 1800mAh akkumulátort JST csatlakozóval  
 SK: Súčasťou balenia je vymeniteľná batéria 18650 s kapacitou 1800 mAh s konektorom JST XHP-2  
 SI: Vključuje zamenljivo baterijo 18650 1800 mAh z JST priključkom XHP-2  
 HR: Uključuje zamjenjivu 18650 1800mAh bateriju s JST konektorom XHP-2  
 RO: Include o baterie înlocuibilă 18650 de 1800 mAh cu conector JST XHP-2  
 PL: Zawiera wymienną baterię 18650 o pojemności 1800 mAh ze złączem JST XHP-2  
 RS: Uključuje zamenljivu bateriju 18650 od 1800mAh sa JST konektorom XHP-2  
 FR: Comprend une batterie 18650 de 1800 mAh remplaçable avec connecteur JST XHP-2



**DE: ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Erstickungsgefahr durch verschluckbare Kleinteile. Bedienungsanleitung aufbewahren. Nur mit einem galvanisch getrennten, SELV-Netzteil verwenden. Nicht wasserdicht. Nur im Trockenen verwenden.

**EN: WARNING!** Not suitable for children under 3 years due to choking hazard from small parts. Keep these instructions for future reference. Use only with a galvanically isolated, SELV power supply. Not waterproof. Use only in dry conditions.

**BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не е подходящо за деца под 3 години поради опасност от задавяне от малки части. Запазете тези инструкции за бъдещи справки. Използвайте само с гальванично изолирано захранване SELV. Не е водоустойчиво. Използвайте само на сухо място.

**CZ: POZOR!** Nevhodné pro děti do 3 let z důvodu nebezpečí udušení malými částmi. Uchovávejte si tyto pokyny pro budoucí použití. Používejte pouze s galvanicky odděleným zdrojem napájení SELV. Není vodotěsné. Používejte pouze v suchém prostředí.

**FR: ATTENTION!** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison du risque d'étouffement lié aux petites pièces. Conservez ces instructions pour toute consultation ultérieure. À utiliser uniquement avec une alimentation électrique à isolation galvanique et très basse tension (TBTs). Non étanche. À utiliser uniquement dans un endroit sec.

**HR: PAŽNJA!** Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine zbog opasnosti od gušenja malim dijelovima. Čuvajte upute za uporabu. Koristite samo s galvaniski izoliranim SELV napajanjem prikladnim za dječje igračke. Nije vodootporno. Koristite samo u suhim uvjetima.

**HU: FIGYELEM!** 3 év alatti gyermekek számára nem alkalmas a kis alkatrészek okozta fulladásveszély miatt. Őrizze meg ezt az utasítást későbbi felhasználás céljából. Kizárólag galvanikusan leválasztott, SELV tápegységgel használja. Nem vízálló. Csak száraz körülmények között használja.

**IT: ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa del rischio di soffocamento dovuto a piccole parti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Utilizzare solo con un alimentatore SELV galvanicamente isolato. Non impermeabile. Utilizzare solo in condizioni asciutte.

**PL: UWAGA!** Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 3 lat ze względu na ryzyko zadławienia małymi elementami. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości. Używaj wyłącznie z galvanicznie izolowanym zasilaczem SELV. Produkt nie jest wodoodporny. Używaj tylko w suchych warunkach.

**RO: ATENȚIE!** Nu este potrivit pentru copii sub 3 ani din cauza pericolului de sufocare cu piese mici. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare. Utilizați numai cu o sursă de alimentare SELV izolată galvanic. Nu este impermeabil. Utilizați numai în condiții uscate.

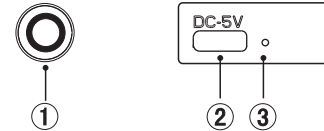
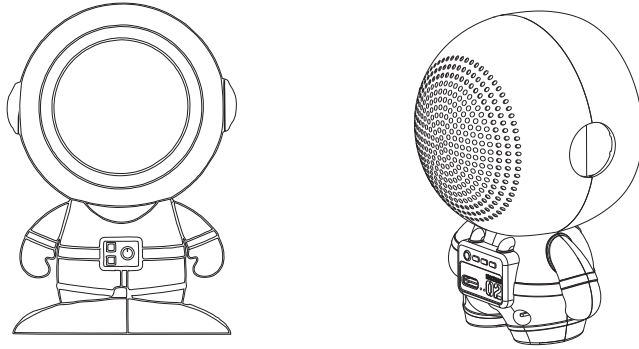
**RS: PAŽNJA!** Nije pogodno za decu mlađu od 3 godine zbog opasnosti od gušenja malim delovima. Sačuvajte ova uputstva za buduće potrebe. Koristite samo sa galvaniski izolovanim, SELV napajanjem. Nije vodootporno. Koristite samo u suvim uslovima.

**SE: VARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år på grund av kvävningrisk från smådelar. Spara dessa instruktioner för framtida referens. Använd endast med en galvaniskt isolerad SELV-strömförsörjning. Ej vattentät. Använd endast i torra förhållanden.

**SI: POZOR!** Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let, zaradi nevarnosti zadušitve z majhnimi deli. Navodila shranite za poznejšo uporabo. Uporabljajte samo z galvanisko izoliranim napajalnikom SELV. Ni vodootporno. Uporabljajte samo v suhem okolju.

**SK: POZOR!** Nevhodné pre deti do 3 rokov z dôvodu nebezpečenstva udusenía malými časťami. Uchovajte si tento návod pre budúce použitie. Používajte iba s galvanicky izolovaným zdrojom napájania SELV. Nie je vodotesné. Používajte iba v suchom prostredí.

DE

**Grundfunktionen**

1. Langes Drücken (O) zum Ein-/Ausschalten, kurzes Drücken zum Pausieren/Wiedergeben.
2. DC-5V-Ladeanschluss
3. LED

**Bedienungsanleitung**

1. Zum Ein-/Ausschalten die Taste (O) lange drücken, Kopplungsname: Z18. Zum Pausieren/Wiedergeben kurz drücken.

2. Ladefunktion: Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.

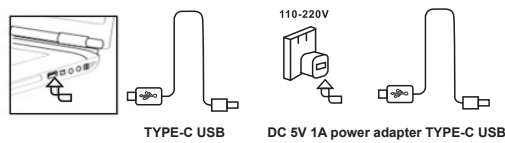
3. Bedienung des Beleuchtungsmodus: Durch Doppelklicken auf die Ein-/Aus-Taste des Lautsprechers kann der Beleuchtungsmodus gewechselt werden. Es stehen vier Modi zur Verfügung, einer davon schaltet die Beleuchtung aus.

4. Dieses Produkt verfügt über eine Energiesparfunktion. Wenn das Gerät nicht an den Computer angeschlossen ist und keine Audioausgabe erfolgt, schaltet es sich nach 6 Minuten automatisch ab.

**Automatische Abschaltfunktion**

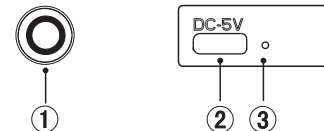
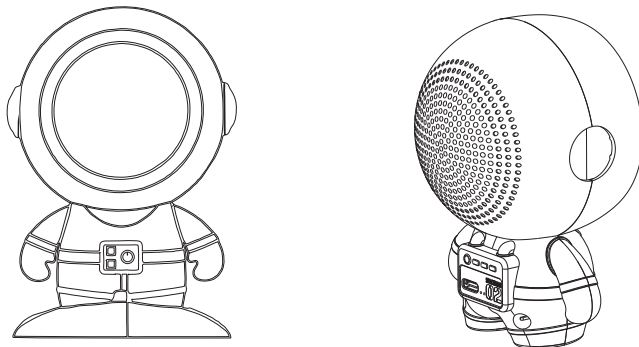
1. Wenn der Lautsprecher länger als 6 Minuten keine Bluetooth-Verbindung zum Gerät hat und keine Wiedergabe erfolgt, schaltet er sich automatisch aus.

2. Wenn der Lautsprecher eine Meldung über einen niedrigen Akkustand anzeigt, schaltet er sich automatisch aus. Bitte laden Sie ihn rechtzeitig auf.

**Betriebsart der Stromversorgung****ACHTUNG**

1. Verwenden Sie keine Scheuermittel zur Reinigung dieses Produkts.
2. Setzen Sie dieses Produkt keiner Hitze aus und halten Sie es von offenen Flammen, wie z. B. Kochherden, fern.
3. Setzen Sie dieses Produkt nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.
4. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Feuer, um Explosionsgefahr zu vermeiden.
5. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder Modifikationen vorzunehmen, da es keine Ersatzteile enthält.
6. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen.
7. Wenn Sie dieses Produkt längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es bitte trocken und laden Sie den Lautsprecher mindestens einmal im Monat auf, um seine Lebensdauer zu verlängern. Vermeiden Sie extreme Temperaturen und Staub.

EN

**Basic Functions**

1. Long press(O) for power ON/OFF, short press for pause/play.
2. DC-5V Charging port
3. LED

**Operation Instruction**

1. Long press(O) for power ON/OFF, pairing name: Z18 short press for pause/play

2. Charging function: The charging indicator light is always on red when charging, and the red light will be off when fully charged.

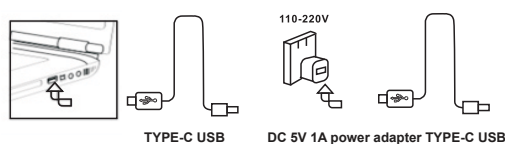
3. Light mode operation instructions: Double click on the speaker power button to switch the lighting mode. There are four modes available, and one set is to turn off the lighting mode

4. This product has a power saving function. When the machine is not connected and the computer audio does not work, it will automatically shut down for 6 minutes

**Automatic shutdown function**

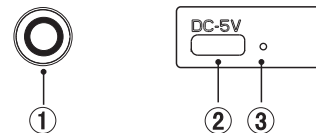
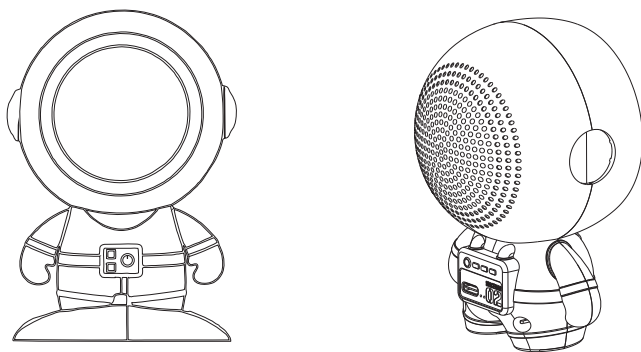
1. When the speaker is disconnected with the bluetooth device more than 6 minutes and no any playback, the speaker will shut down automatically

2. When the speaker remind: the battery is low, it will shutdown automatically. Please charge it in time

**Power operation method****WARNING**

1. Do not use abrasive cleaners to clean this product.
2. Do not allow this product to be heated or close to fire sources, such as cooking stoves.
3. Do not expose this product to direct sunlight for a long time.
4. Do not dispose of this product in fire to avoid explosion.
5. Do not attempt to disassemble this product to make any modifications as it does not contain any after service components.
6. Do not use this product in the rain.
7. If you do not plan to use this product for a long time, please store it in a dry environment and charge the speaker at least once a month to prolong its life and avoid extreme temperatures and dust.

BG

**Основни функции**

1. Натиснете продължително (O) за включване/изключване, натиснете кратко за пауза/възпроизвеждане.
2. Порт за зареждане DC 5V
3. LED

**Ръководство за потребителя**

1. За да включите/изключите високоговорителя, натиснете и задръжте бутона (O). Име на вдвояването: Z18. За пауза/възпроизвеждане, натиснете кратко.

2. Функция за зареждане: Индикаторът за зареждане свети в червено по време на зареждане и се изключва, когато батерията е напълно заредена.

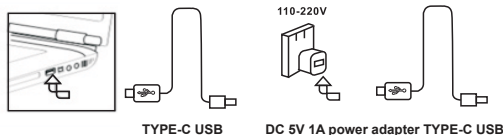
3. Работа в режим на осветление: Двойното щракване върху бутона за захранване на високоговорителя превключва режима на осветление. Налични са четири режима, единият от които изключва осветлението.

4. Този продукт има функция за пестене на енергия. Ако устройството не е свързано към компютъра и няма аудио изход, то ще се изключи автоматично след 6 минути.

**Функция за автоматично изключване**

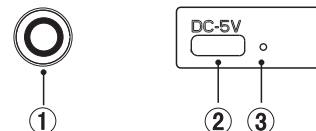
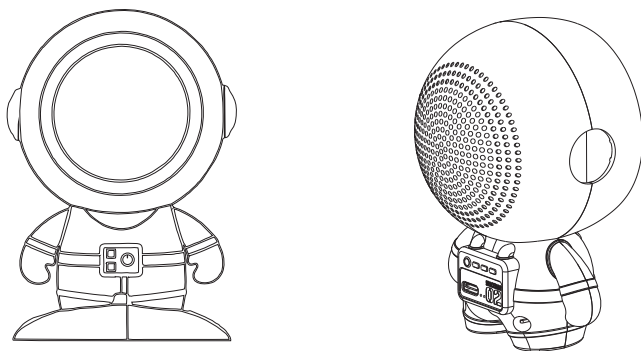
1. Ако високоговорителят загуби Bluetooth връзката си с устройството и не се възпроизвежда музика повече от 6 минути, той ще се изключи автоматично.

2. Ако високоговорителят покаже предупреждение за изтощена батерия, той ще се изключи автоматично. Моля, заредете го възможно най-скоро.

**Режим на работа на захранването****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

1. Не използвайте абразивни почистващи препарати за почистване на този продукт.
2. Не излагайте този продукт на топлина и го дръжте далеч от открит пламък, като например котлони.
3. Не излагайте този продукт на пряка слънчева светлина за продължителни периоди.
4. Не изхвърляйте този продукт в огън, за да избегнете риска от експлозия.
5. Не се опитвайте да разглобявате или модифицирате този продукт, тъй като той не съдържа резервни части.
6. Не използвайте този продукт в дъжд.
7. Ако няма да използвате този продукт за продължителен период от време, моля, съхранявайте го на сухо място и зареждайте високоговорителя поне веднъж месечно, за да удължите живота му. Избягвайте екстремни температури и прах.

CZ

**Základní funkce**

1. Dlouhým stisknutím (O) zapnete/vypnete, krátkým stisknutím pozastavíte/přehrajete.
2. Nabíjecí port DC 5V
3. LED

**Uživatelská příručka**

1. Chcete-li reproduktor zapnout/vypnout, stiskněte a podržte tlačítko (O). Název párování: Z18. Pro pozastavení/přehrávání stiskněte krátce.

2. Funkce nabíjení: Indikátor nabíjení svítí červeně během nabíjení a zhasne, když je baterie plně nabitá.

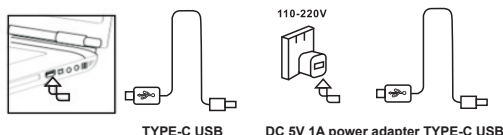
3. Ovládání režimu osvětlení: Dvojitém stisknutím tlačítka napájení reproduktoru přepnete režim osvětlení. K dispozici jsou čtyři režimy, z nichž jeden osvětlení vypne.

4. Tento produkt má funkci úspory energie. Pokud zařízení není připojeno k počítači a není slyšet žádný zvuk, automaticky se vypne po 6 minutách.

**Funkce automatického vypnutí**

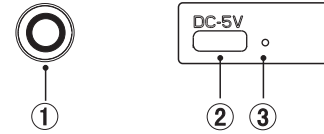
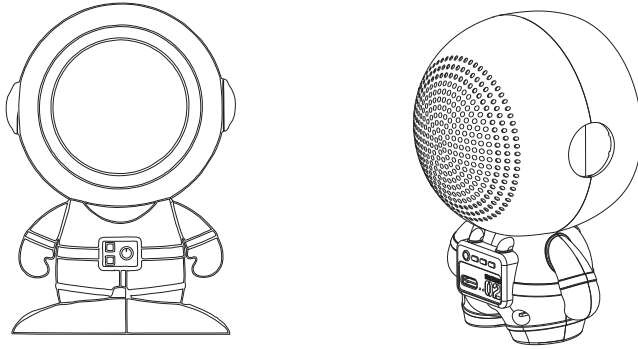
1. Pokud reproduktor ztratí připojení Bluetooth k zařízení a nepřehrává se nic déle než 6 minut, automaticky se vypne.

2. Pokud se na reproduktoru zobrazí varování o nízkém nabití baterie, automaticky se vypne. Co nejdříve ji prosím dobijte.

**Provozní režim napájecího zdroje****POZOR**

1. K čištění tohoto produktu nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
2. Nevystavujte tento produkt teplu a chraňte jej před otevřeným ohněm, například na sporáku.
3. Nevystavujte tento produkt delší dobu přímému slunečnímu záření.
4. Nevhazujte tento produkt do ohně, abyste předešli riziku výbuchu.
5. Nepokoušejte se tento produkt rozebrat ani upravovat, protože neobsahuje žádné náhradní díly.
6. Nepoužívejte tento produkt v dešti.
7. Pokud tento produkt nebudete delší dobu používat, skladujte jej na suchém místě a reproduktor alespoň jednou měsíčně nabíjejte, abyste prodloužili jeho životnost. Vyhněte se extrémním teplotám a prachu.

FR



### Fonctions de base

1. Appui long (O) pour allumer/éteindre, appui court pour mettre en pause/lire.
2. Port de charge 5 V CC
3. LED

### Manuel d'utilisation

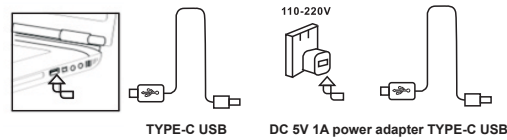
1. Pour allumer/éteindre l'enceinte, maintenez le bouton (O) enfoncé. Nom d'appairage : Z18. Pour mettre en pause/lire, appuyez brièvement.
2. Fonction de charge : Le voyant de charge s'allume en rouge pendant la charge et s'éteint lorsque la batterie est complètement chargée.
3. Utilisation du mode d'éclairage : Un double clic sur le bouton d'alimentation de l'enceinte permet de sélectionner le mode d'éclairage. Quatre modes sont disponibles, dont un qui désactive l'éclairage.

4. Ce produit est doté d'une fonction d'économie d'énergie. S'il n'est pas connecté à l'ordinateur et qu'aucune sortie audio n'est émise, il s'éteint automatiquement après 6 minutes.

### Fonction d'arrêt automatique

1. Si l'enceinte perd sa connexion Bluetooth avec l'appareil et qu'aucune lecture n'est en cours pendant plus de 6 minutes, elle s'éteindra automatiquement.
2. Si l'enceinte affiche un avertissement de batterie faible, elle s'éteindra automatiquement. Veuillez la recharger dès que possible.

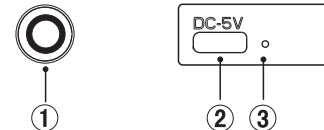
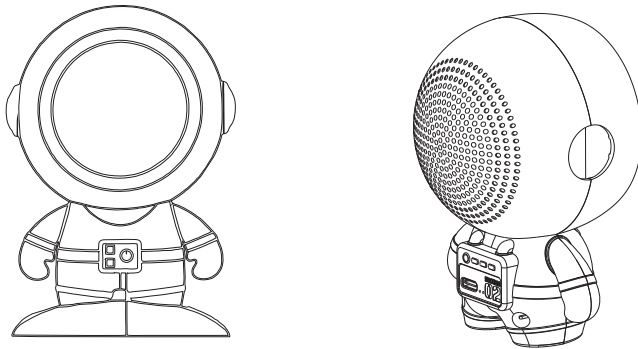
### Mode de fonctionnement de l'alimentation



### ATTENTION

1. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer ce produit.
2. N'exposez pas ce produit à la chaleur et tenez-le éloigné des flammes nues, comme celles des plaques de cuisson.
3. N'exposez pas ce produit à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée.
4. Ne jetez pas ce produit au feu afin d'éviter tout risque d'explosion.
5. Ne tentez pas de démonter ou de modifier ce produit, car il ne contient aucune pièce détachée.
6. N'utilisez pas ce produit sous la pluie.
7. Si vous n'utilisez pas ce produit pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit sec et rechargez l'enceinte au moins une fois par mois afin de prolonger sa durée de vie. Évitez les températures extrêmes et la poussière.

HR



### Osnovne funkcije

1. Dugo pritisnite (O) za uključivanje/isključivanje, kratko pritisnite za pauziranje/reprodukciju.
2. DC 5V priključak za punjenje
3. LED

### Korisnički priručnik

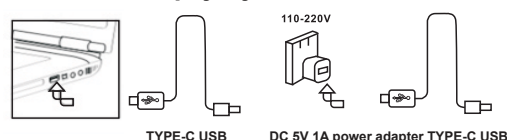
1. Za uključivanje/isključivanje zvučnika pritisnite i držite gumb (O). Naziv uparivanja: Z18. Za pauziranje/reprodukciju kratko pritisnite.
2. Funkcija punjenja: Indikator punjenja svijetli crveno tijekom punjenja i gasi se kada je baterija potpuno napunjena.
3. Rad načina osvjetljenja: Dvostrukim klikom na gumb za uključivanje/isključivanje zvučnika prebacujete se između načina osvjetljenja. Dostupna su četiri načina rada, od kojih jedan isključuje osvjetljenje.

4. Ovaj proizvod ima funkciju uštede energije. Ako uređaj nije spojen na računalo i nema audio izlaza, automatski će se isključiti nakon 6 minuta.

### Funkcija automatskog isključivanja

1. Ako zvučnik izgubi Bluetooth vezu s uređajem i nema reprodukcije dulje od 6 minuta, automatski će se isključiti.
2. Ako zvučnik prikaže upozorenje o niskoj bateriji, automatski će se isključiti. Molimo vas da ga što prije napunite.

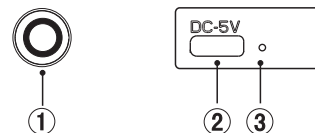
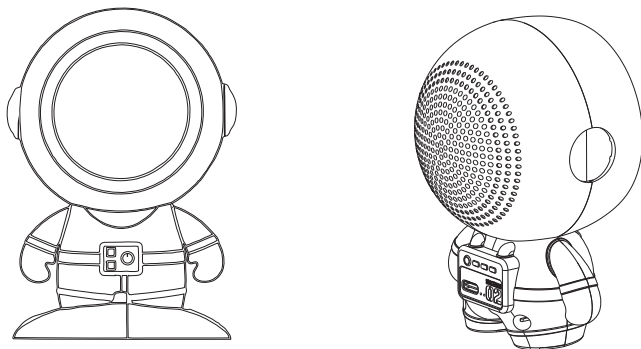
### Način rada napajanja



### PAŽNJA

1. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje za čišćenje ovog proizvoda.
2. Ne izlažite ovaj proizvod toplini i držite ga podalje od otvorenog plamena, poput ploča za kuhanje.
3. Ne izlažite ovaj proizvod izravnoj sunčevoj svjetlosti dulje vrijeme.
4. Ne bacajte ovaj proizvod u vatru kako biste izbjegli rizik od eksplozije.
5. Ne pokušavajte rastavljati ili modificirati ovaj proizvod jer ne sadrži rezervne dijelove.
6. Ne koristite ovaj proizvod po kiši.
7. Ako nećete koristiti ovaj proizvod dulje vrijeme, pohranite ga na suhom mjestu i punite zvučnik barem jednom mjesečno kako biste produžili njegov vijek trajanja. Izbjegavajte ekstremne temperature i prašinu.

HU

**Alapvető funkciók**

1. Hosszan nyomja meg az (O) gombot a be-/kikapcsoláshoz, röviden nyomja meg a szüneteltetéshez/lejátszáshoz.
2. DC 5V töltőport
3. LED

**Felhasználói kézikönyv**

1. A hangszóró be-/kikapcsolásához tartsa lenyomva a (O) gombot. Párosítási név: Z18. Szüneteltetéshez/lejátszáshoz nyomja meg röviden.

2. Töltési funkció: A töltésjelző pirosan világít töltés közben, és kialszik, amikor az akkumulátor teljesen feltöltött.

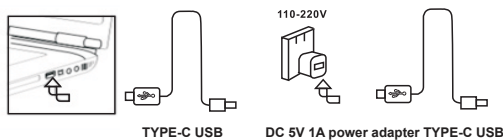
3. Világítási mód működése: A hangszóró bekapcsológombjára duplán kattintva válthat a világítási módok között. Négy mód érhető el, amelyek közül az egyik kikapcsolja a világítást.

4. Ez a termék energiatakarékos funkcióval rendelkezik. Ha a készülék nincs csatlakoztatva a számítógéphez, és nincs hangkimenet, akkor 6 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

**Automatikus kikapcsolás funkció**

1. Ha a hangszóró elveszíti a Bluetooth-kapcsolatát az eszközzel, és 6 percnél tovább nincs folyamatban lejátszás, automatikusan kikapcsol.

2. Ha a hangszóró alacsony akkumulátortöltöttségre figyelmeztet, automatikusan kikapcsol. Kérjük, töltsse fel a lehető leghamarabb.

**Tápegység üzemmódja**

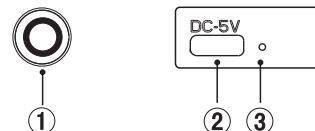
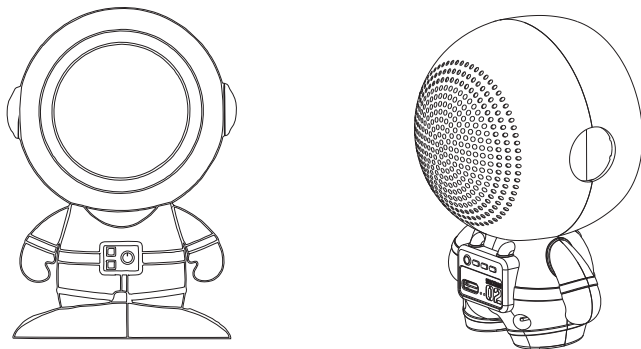
TYPE-C USB

DC 5V 1A power adapter TYPE-C USB

**FIGYELEM**

1. Ne használjon súrolószereket a termék tisztításához.
2. Ne tegye ki a terméket hőhatásnak, és tartsa távol nyílt lángtól, például tűzhelytől.
3. Ne tegye ki a terméket hosszabb ideig közvetlen napfénynek.
4. A robbanásveszély elkerülése érdekében ne dobja tűzbe a terméket.
5. Ne próbálja meg szétszerelni vagy módosítani a terméket, mivel nem tartalmaz alkatrészeket.
6. Ne használja a terméket esőben.
7. Ha hosszabb ideig nem fogja használni a terméket, kérjük, tárolja száraz helyen, és legalább havonta egyszer töltsse fel a hangszórót az élettartamának meghosszabbítása érdekében. Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket és a port.

IT

**Funzioni di base**

1. Premere a lungo (O) per accendere/ spegnere, premere brevemente per mettere in pausa/riprodurre.
2. Porta di ricarica CC 5V
3. LED

**Manuale utente**

1. Per accendere/spegnere l'altoparlante, tenere premuto il pulsante (O). Nome associazione: Z18. Per mettere in pausa/riprodurre, premere brevemente.

2. Funzione di ricarica: l'indicatore di carica si illumina di rosso durante la ricarica e si spegne quando la batteria è completamente carica.

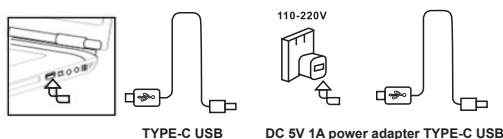
3. Modalità illuminazione: premendo due volte il pulsante di accensione dell'altoparlante si attiva/disattiva la modalità illuminazione. Sono disponibili quattro modalità, una delle quali disattiva l'illuminazione.

4. Questo prodotto è dotato di una funzione di risparmio energetico. Se il dispositivo non è collegato al computer e non c'è uscita audio, si spegnerà automaticamente dopo 6 minuti.

**Funzione di spegnimento automatico**

1. Se l'altoparlante perde la connessione Bluetooth con il dispositivo e non è in corso alcuna riproduzione per più di 6 minuti, si spegnerà automaticamente.

2. Se l'altoparlante visualizza un avviso di batteria scarica, si spegnerà automaticamente. Ricaricarlo il prima possibile.

**Modalità di funzionamento dell'alimentatore**

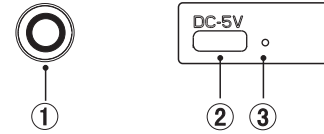
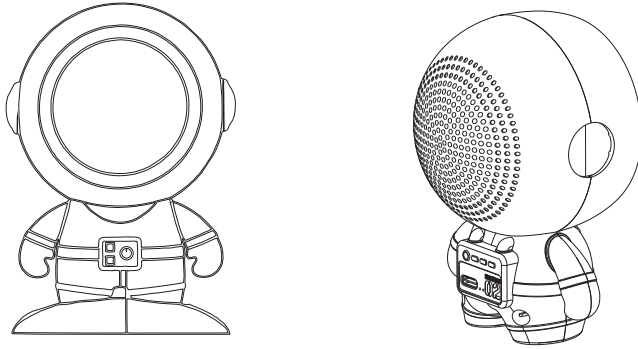
TYPE-C USB

DC 5V 1A power adapter TYPE-C USB

**ATTENZIONE**

1. Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire questo prodotto.
2. Non esporre questo prodotto a fonti di calore e tenerlo lontano da fiamme libere, come i fornelli.
3. Non esporre questo prodotto alla luce solare diretta per periodi prolungati.
4. Non smaltire questo prodotto nel fuoco per evitare il rischio di esplosione.
5. Non tentare di smontare o modificare questo prodotto, poiché non contiene parti di ricambio.
6. Non utilizzare questo prodotto sotto la pioggia.
7. Se non si prevede di utilizzare questo prodotto per un periodo prolungato, conservarlo in un luogo asciutto e caricare l'altoparlante almeno una volta al mese per prolungarne la durata. Evitare temperature estreme e polvere.

PL

**Podstawowe funkcje**

1. Naciśnij i przytrzymaj (O), aby włączyć/ wyłączyć, naciśnij krótko, aby wstrzymać/ odtworzyć.
2. Port ładowania DC 5 V
3. Dioda LED

**Instrukcja obsługi**

1. Aby włączyć/wyłączyć głośnik, naciśnij i przytrzymaj przycisk (O). Nazwa parowania: Z18. Aby wstrzymać/odtworzyć, naciśnij krótko.

2. Funkcja ładowania: Wskaźnik ładowania świeci na czerwono podczas ładowania i gaśnie po pełnym naładowaniu akumulatora.

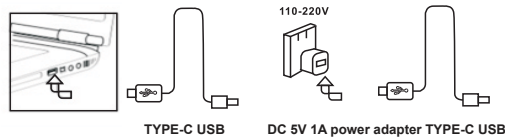
3. Tryb oświetlenia: Dwukrotnie kliknięcie przycisku zasilania głośnika przełącza tryb oświetlenia. Dostępne są cztery tryby, z których jeden wyłącza oświetlenie.

4. Ten produkt posiada funkcję oszczędzania energii. Jeśli urządzenie nie jest podłączone do komputera i nie ma wyjścia audio, wyłączy się automatycznie po 6 minutach.

**Funkcja automatycznego wyłączenia**

1. Jeśli głośnik utraci połączenie Bluetooth z urządzeniem i przez ponad 6 minut nie będzie odtwarzane żadne nagranie, wyłączy się automatycznie.

2. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii, głośnik wyłączy się automatycznie. Należy go jak najszybciej naładować.

**Tryb pracy zasilacza**

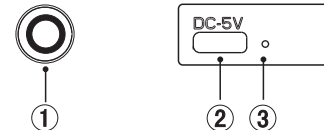
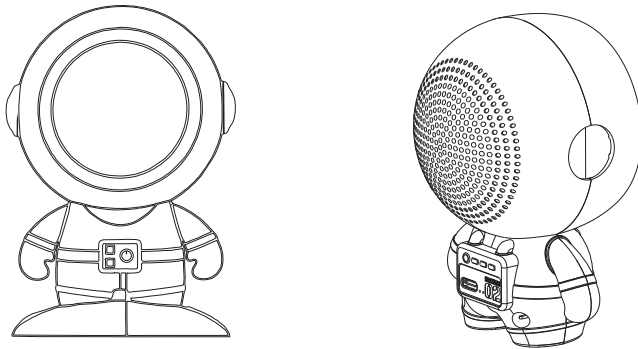
TYPE-C USB

DC 5V 1A power adapter TYPE-C USB

**UWAGA**

1. Nie używaj ściernych środków czyszczących do czyszczenia tego produktu.
2. Nie wystawiaj tego produktu na działanie ciepła i trzymaj go z dala od otwartego ognia, takiego jak płyty kuchenne.
3. Nie wystawiaj tego produktu na długotrwałe działanie bezpośredniego światła słonecznego.
4. Nie wrzucaj tego produktu do ognia, aby uniknąć ryzyka wybuchu.
5. Nie próbuj demontować ani modyfikować tego produktu, ponieważ nie zawiera on części zamiennych.
6. Nie używaj tego produktu w deszczu.
7. Jeśli nie zamierzasz używać tego produktu przez dłuższy czas, przechowuj go w suchym miejscu i ładuj głośnik co najmniej raz w miesiącu, aby przedłużyć jego żywotność. Unikaj ekstremalnych temperatur i kurzu.

RO

**Funcții de bază**

1. Apăsati lung (O) pentru a porni/opri, apăsați scurt pentru a întrerupe/reda.
2. Port de încărcare DC 5V
3. LED

**Manual de utilizare**

1. Pentru a porni/opri difuzorul, apăsați și mențineți apăsat butonul (O). Numele asocierii: Z18. Pentru a întrerupe/reda, apăsați scurt.

2. Funcția de încărcare: Indicatorul de încărcare se aprinde în roșu în timpul încărcării și se stinge când bateria este complet încărcată.

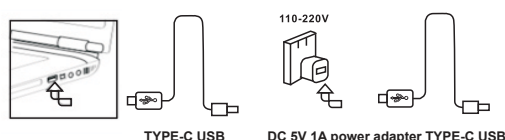
3. Funcționarea modului de iluminare: Apăsând de două ori butonul de alimentare al difuzorului, se comută modul de iluminare. Sunt disponibile patru moduri, dintre care unul stinge iluminarea.

4. Acest produs are o funcție de economisire a energiei. Dacă dispozitivul nu este conectat la computer și nu există ieșire audio, se va opri automat după 6 minute.

**Funcție de oprire automată**

1. Dacă difuzorul pierde conexiunea Bluetooth cu dispozitivul și nu este în curs de redare timp de mai mult de 6 minute, se va opri automat.

2. Dacă difuzorul afișează un avertisment de baterie descărcată, se va opri automat. Vă rugăm să îl reîncărcați cât mai curând posibil.

**Mod de funcționare al sursei de alimentare**

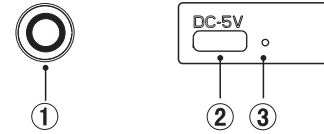
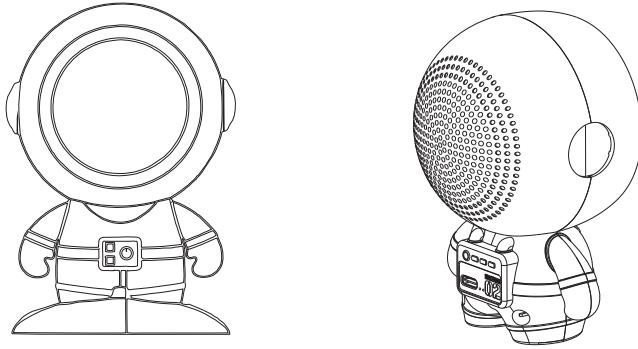
TYPE-C USB

DC 5V 1A power adapter TYPE-C USB

**ATENȚIE**

1. Nu utilizați produse de curățare abrazive pentru a curăța acest produs.
2. Nu expuneți acest produs la căldură și țineți-l departe de flăcări deschise, cum ar fi plitele.
3. Nu expuneți acest produs la lumina directă a soarelui pentru perioade lungi de timp.
4. Nu aruncați acest produs în foc pentru a evita riscul de explozie.
5. Nu încercați să dezamblați sau să modificați acest produs, deoarece nu conține piese de schimb.
6. Nu utilizați acest produs în ploaie.
7. Dacă nu intenționați să utilizați acest produs pentru o perioadă lungă de timp, vă rugăm să îl depozitați într-un loc uscat și să încărcați difuzorul cel puțin o dată pe lună pentru a-i prelungi durata de viață. Evitați temperaturile extreme și praful.

RS

**Osnovne funkcije**

1. Dugo pritisnite (O) za uključivanje/ isključivanje, kratko pritisnite za pauziranje/ reprodukciju.
2. DC 5V port za punjenje
3. LED

**Uputstvo za upotrebu**

1. Da biste uključili/isključili zvučnik, pritisnite i držite dugme (O). Naziv uparivanja: Z18. Za pauziranje/reprodukciju, kratko pritisnite.

2. Funkcija punjenja: Indikator punjenja svetli crveno tokom punjenja i gasi se kada je baterija potpuno napunjena.

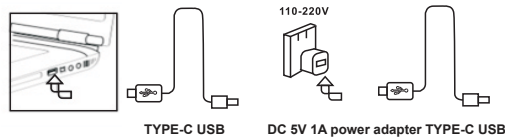
3. Rad režima osvetljenja: Dvostrukim klikom na dugme za napajanje zvučnika menja se režim osvetljenja. Dostupna su četiri režima, od kojih jedan isključuje osvetljenje.

4. Ovaj proizvod ima funkciju uštede energije. Ako uređaj nije povezan sa računarom i nema audio izlaza, automatski ce se isključiti nakon 6 minuta.

**Funkcija automatskog isključivanja**

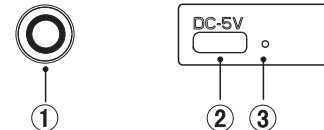
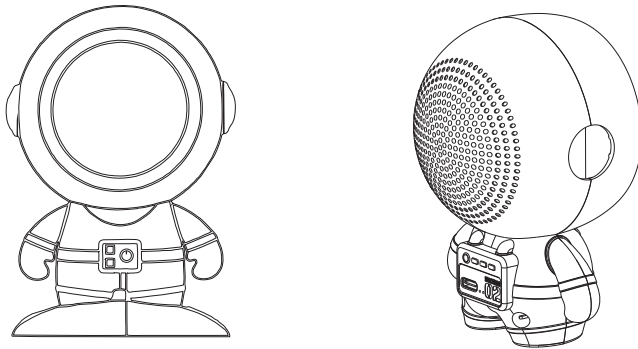
1. Ako zvučnik izgubi Bluetooth vezu sa uređajem i nema reprodukcije duže od 6 minuta, automatski ce se isključiti.

2. Ako zvučnik prikaže upozorenje o niskoj bateriji, automatski ce se isključiti. Molimo vas da je što pre napunite.

**Režim rada napajanja****PAŽNJA**

1. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ovog proizvoda.
2. Ne izlažite ovaj proizvod toploti i držite ga dalje od otvorenog plamena, kao što su šporeti.
3. Ne izlažite ovaj proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti tokom dužeg vremenskog perioda.
4. Ne bacajte ovaj proizvod u vatru da biste izbegli rizik od eksplozije.
5. Ne pokušavajte da rastavljate ili modifikujete ovaj proizvod, jer ne sadrži nikakve rezervne delove.
6. Ne koristite ovaj proizvod po kiši.
7. Ako nećete koristiti ovaj proizvod duže vreme, čuvajte ga na suvom mestu i puniti zvučnik najmanje jednom mesečno kako biste produžili njegov vek trajanja. Izbegavajte ekstremne temperature i prašinu.

SE

**Grundläggande funktioner**

1. Långt tryck (O) för att slå på/av, kort tryck för att pausa/spela upp.
2. DC 5V laddningsport
3. LED

**Användarmanual**

1. För att slå på/av högtalaren, tryck och håll knappen (O) intryckt. Parningsnamn: Z18. För att pausa/ spela upp, tryck kort.

2. Laddningsfunktion: Laddningsindikatorn lyser rött under laddning och släcks när batteriet är fulladdat.

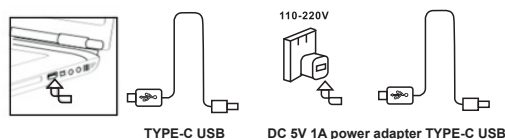
3. Belysningsläge: Genom att dubbelklicka på högtalarens strömknapp växlar du mellan belysningslägen. Fyra lägen är tillgängliga, varav ett stänger av belysningen.

4. Denna produkt har en energisparfunktion. Om enheten inte är ansluten till datorn och det inte finns något ljudutgång, stängs den av automatiskt efter 6 minuter.

**Automatisk avstängningsfunktion**

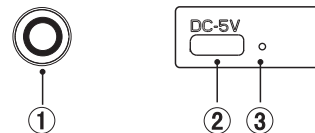
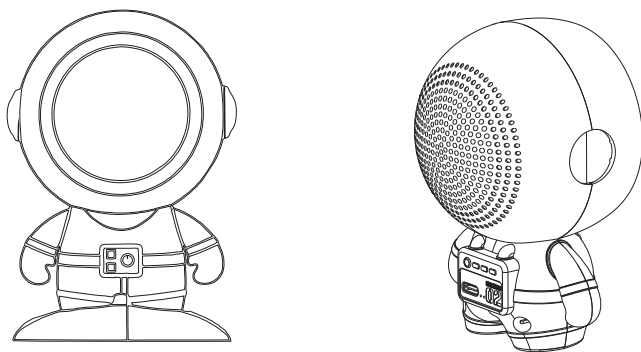
1. Om högtalaren förlorar sin Bluetooth-anslutning till enheten och ingen uppspelning pågår på mer än 6 minuter stängs den av automatiskt.

2. Om högtalaren visar en varning om låg batterinivå stängs den av automatiskt. Ladda den så snart som möjligt.

**Strömförsörjningsdriftsläge****VARNING**

1. Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra denna produkt.
2. Utsätt inte produkten för värme och håll den borta från öppen låga, såsom spishällar.
3. Utsätt inte produkten för direkt solljus under längre perioder.
4. Kassera inte produkten i eld för att undvika explosionsrisk.
5. Försök inte att ta isär eller modifiera produkten, eftersom den inte innehåller några reservdelar.
6. Använd inte produkten i regn.
7. Om du inte ska använda produkten under en längre tid, förvara den på en torr plats och ladda högtalaren minst en gång i månaden för att förlänga dess livslängd. Undvik extrema temperaturer och damm.

SI



### Osnovne funkcije

1. Dolgo pritisnite (O) za vklop/izklop, kratko pritisnite za premor/predvajanje.
2. Polnilna vrata DC 5V
3. LED

### Uporabniški priročnik

1. Za vklop/izklop zvočnika pritisnite in držite gumb (O). Ime seznanjanja: Z18. Za začasno ustavitev/predvajanje na kratko pritisnite.

2. Funkcija polnjenja: Indikator polnjenja med polnjenjem sveti rdeče in se izklopi, ko je baterija popolnoma napolnjena.

3. Delovanje načina osvetlitve: Z dvojnimi klikom na gumb za vklop zvočnika preklopite način osvetlitve. Na voljo so štirje načini, od katerih eden izklopi osvetlitev.

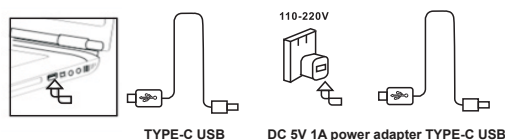
4. Ta izdelek ima funkcijo varčevanja z energijo. Če naprava ni povezana z računalnikom in ni zvočnega izhoda, se bo po 6 minutah samodejno izklopila.

### Funkcija samodejnega izklopa

1. Če zvočnik izgubi povezavo Bluetooth z napravo in več kot 6 minut ne predvaja nobene glasbe, se bo samodejno izklopil.

2. Če zvočnik prikaže opozorilo o nizki bateriji, se bo samodejno izklopil. Čim prej jo napolnite.

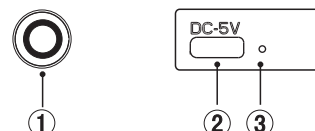
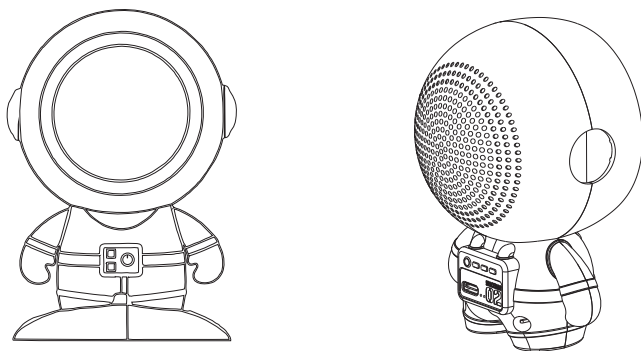
### Način delovanja napajalnika



### POZOR

1. Za čiščenje tega izdelka ne uporabljajte abrazivnih čistil.
2. Izdelka ne izpostavljajte vročini in ga hranite stran od odprtega ognja, kot so štedilniki.
3. Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi dlje časa.
4. Izdelka ne mečite v ogenj, da se izognete nevarnosti eksplozije.
5. Izdelka ne poskušajte razstaviti ali spremeniti, saj ne vsebuje nobenih rezervnih delov.
6. Izdelka ne uporabljajte v dežju.
7. Če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, ga shranite na suhem mestu in zvočnik polnite vsaj enkrat na mesec, da podaljšate njegovo življenjsko dobo. Izogibajte se ekstremnim temperaturam in prahu.

SK



### Základné funkcie

1. Dlhým stlačením (O) zapnete/vypnete, krátkym stlačením pozastavíte/prehráte.
2. Nabíjací port DC 5V
3. LED

### Používateľská príručka

1. Ak chcete reproduktor zapnúť/vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo (O). Názov párovania: Z18. Ak chcete pozastaviť/prehrať, stlačte krátko.

2. Funkcia nabíjania: Indikator nabíjania svieti počas nabíjania na červeno a zhasne, keď je batéria úplne nabitá.

3. Ovládanie režimu osvetlenia: Dvojitým kliknutím na tlačidlo napájania reproduktora prepnete režim osvetlenia. K dispozícii sú štyri režimy, z ktorých jeden vypne osvetlenie.

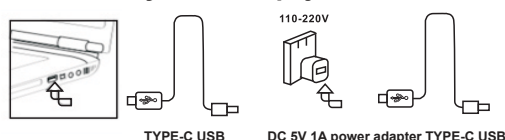
4. Tento produkt má funkciu úspory energie. Ak zariadenie nie je pripojené k počítaču a nie je k dispozícii žiadny zvukový výstup, automaticky sa vypne po 6 minútach.

### Funkcia automatického vypnutia

1. Ak reproduktor stratí pripojenie Bluetooth k zariadeniu a neprehráva sa dlhšie ako 6 minút, automaticky sa vypne.

2. Ak sa na reproduktore zobrazí upozornenie na slabú batériu, automaticky sa vypne. Nabíte ju čo najskôr.

### Prevádzkový režim napájania



### POZOR

1. Na čistenie tohto produktu nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
2. Nevystavujte tento produkt teplu a uchovávajte ho mimo dosahu otvoreného ohňa, napríklad varných dosiek.
3. Nevystavujte tento produkt priamemu slnečnému žiareniu po dlhšiu dobu.
4. Nevhadzujte tento produkt do ohňa, aby ste predišli riziku výbuchu.
5. Nepokúšajte sa tento produkt rozoberať ani upravovať, pretože neobsahuje žiadne náhradné diely.
6. Nepoužívajte tento produkt v daždi.
7. Ak tento produkt nebudete používať dlhší čas, skladujte ho na suchom mieste a reproduktor nabíjajte aspoň raz mesačne, aby ste predĺžili jeho životnosť. Vyhnite sa extrémnym teplotám a prachu.

DE: Akkuwechsel / CZ: Výměna baterie / HU: Akkumulátorcsere / SK: Výmena batérie / SI: Zamenjava baterije  
 HR: Zamjena baterije / RO: Înlocuirea bateriei / PL: Wymiana baterii / RS: Zamena baterije / FR: remplacement de la batterie

